Marktgemeinde Latsch

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Hauptplatz 6, 39021 Latsch

Ortspolizei

Comune di Laces

Prov. autonoma di Bolzano/Alto Adige
Piazza Principale 6, 39021 Laces

Polizia locale

Anordnung	**Nr. 154**	**Ordinanza**
Datum	**29.10.2026**	**Data**

Latsch: Verkehrsregelung in der Jaufengasse wegen Bauarbeiten vom 29.10.2026 bis 30.11.2026 werktags täglich von 07:30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 17.30 Uhr

Laces: regolamentazione traffico in Via del Giovo dal 29.10.2026 al 30.11.2026 giorni lavorativi dalle ore 07.30 alle ore 12.00 e dalle ore 13.00 alle ore 17.30 a causa di lavori edili

Der Bürgermeister

Vorausgeschickt,
– dass die Firma Die Niederwieser Bauarbeiten zum Abbruch und Neuerrichtung einer Grenzmauer und des Gehsteiges im Kreuzungsbereich Jaufengasse/Hauptstrasse durchführt.

Nach Einsichtnahme
– in das Ansuchen des Antragstellers Die Niederwieser aus Morter/Latsch um Verkehrsregelung vom 26.10.2026

– in die positive Unbedenklichkeit des Straßendienstes Vinschgau vom 28.10.2026

Hervorgehoben, dass deshalb der Verkehr in der Jaufengasse zur Verhütung und Beseitigung ernster Gefahren für die Unversehrtheit der Bürger geregelt werden muss.

Nach Anhören der Ortspolizei Latsch.
Nach Einsichtnahme in den Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 sowie der entsprechenden Durchführungsverordnung genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften)

o r d n e t a n

aus Sicherheitsgründen
die Abgrenzung der Baustelle im Kreuzungsbereich Jaufengasse/Hauptstrasse LS 90 km 1+150 in Latsch und Sperre des Gehsteigs in diesem Bereich wegen Abbruch und Neuerrichtung einer Mauer und des

Il Sindaco

Premesso
- che la ditta Die Niederwieser sta eseguendo lavori di ristrutturazione di un muro di cinta e del marciapiede in Via del giovo

Visto
- la domanda presentata dal richiedente, Die Niederwieser di Morter/Laces, per la regolazione del traffico in data 26.10.2026,

- il nulla osta del servizio strade Val Venosta del 28.10.2026

si sottolinea che il traffico in Vicolo Del Giovo deve pertanto essere regolamentato per prevenire ed eliminare gravi pericoli per la sicurezza dei cittadini.

Sentito la polizia locale di Laces.

Visto l'art. 6 e l'art. 7 del codice della strada, approvato con D.L. n. 285 del 30.04.1992 nonché il relativo regolamento di esecuzione, approvato con D.P.Reg. n. 495 dal 16.12.1992

Visto la Legge regionale n. 2 del 03/05/2018 (Codice degli enti locali)

o r d i n a

Per motivi di sicurezza
il cantiere in Vincolo del Giovo/via Principale SP 90 km 1+150 a Laces sarà transennato, e la strada e il marciapiede vengono chiusi in questa zona per lavori di ristrutturazione del muro e del marciapiede

Gehsteiges

Die Strasse Jaufengasse/Kreuzung Hauptstrasse ist vom 29.10.2026 bis 30.11.2026 werktags jeweils von 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.30 Uhr gesperrt.
Von dieser Regelung ausgenommen sind die Arbeitsfahrzeuge der Baustelle

Die Auflagen des Straßendienstes Vinschgau für die LS 90 sind einzuhalten.

La strada sára chiusa nel tratto sopra indicato dal 29.10.2026 fino al 30.11.2026 nei giorni lavorativi dalle 7.30 alle 12.00 e dalle ore 13.00 alle ore 17.30.
I veicoli da cantiere sono esenti da questa norma.

Devono essere rispettati le prescrizioni del nulla osta per la SP 90 del servizio strade Val Venosta

Die im vorliegenden Titel vorgesehenen Konzessions- und Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten Arbeiten, Besetzungen und Ablagerungen entstanden sind.

I provvedimenti di concessione ed autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l‘ obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dalle opere, dalle occupazioni e dai depositi autorizzati.

Die zuständige Behörde kann sie zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses (Veranstaltungen) oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

L`autoritá competente puó revocarli o modificarli in qualiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse (manifestazioni) o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Baustellenbeschilderung laut ST.V.O. durch den Antragsteller zur Kenntnis gebracht.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della segnaletica cantieristica N.C.St. da parte del richiedente

Bei Störfällen muss der Antragsteller für dessen Behebung sorgen:

In caso di inconvenienti l´incaricato dovrá intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Firma Die Niederwieser tel. 339-4075430

Alle vom Art. 12 der St.V.O. – G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 in geltender Fassung vorgesehene Organe sind damit beauftragt die Befolgung dieser Anordnung zu überwachen.

Tutti gli organi previsti di cui all’art. 12 del C.d.S. – D.L. 30.04.1992 i.v.v. sono incaricati a far rispettare la presente ordinanza.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Contro il presente provvedimento é ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht, dem Antragsteller Firma Die Niederwieser, den Carabinieri Latsch und der Ortspolizei Vinschgau, übermittelt.

Una copia del presente provvedimento verrà pubblicata sulla bacheca digitale del comune e trasmessa al richiedente, Die Niederwieser, ai Carabinieri Laces e alla Polizia locale della Val Venosta.

Der Bürgermeister Il sindaco
Mauro Dalla Barba
(digital signiert)